Jahrgang 32

Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für Radeberg • Arnsdorf

Kleinwolmsdorf • Leppersdorf • Liegau-Augustusbad • Lomnitz • Rossendorf • Schönborn • Seifersdorf • Ullersdorf • Wachau • Wallroda • Kleinröhrsdorf • Langebrück • Weißig

Überblick

Vom alten und neuen Radeberg

Erste Stadtratssitzung mit OB Höhme Seite 5

Seite 3

Langebrücker Nachrichten Seite 5

Kinder helfen Kindern Seite 6

Liebe Leserinnen und Leser,

wir weisen freundlich darauf hin, dass unsere Heimatzeitung "die Radeberger" jede Woche bis einschließlich Freitagabend, 20.00 Uhr durch unsere Verteiler ausgetragen werden darf.

> Viele Grüße Ihr Team der Heimatzeitung "die Radeberger"



Arztlicher Bereitschaftsdienst

Kassenärztlicher Notfalldienst für die Bereiche Radeberg, Wachau, Arnsdorf, Wallroda, Kleinwolmsdorf und Fischbach sowie den Bereich Ottendorf-Okrilla

Notruf Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt, Telefon und Fax

116 117

09.10

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst

19.00 Uhr bis zum Mo., Di., Do.: nächsten Tag 7.00 Uhr

14.00 Uhr bis zum

nächsten Tag 7.00 Uhr

Sa., So.: 24 Stunder 03571-19222 Anmeldung Krankentransport

(für Ärzte, Krankenhäuser, Pflegeheime

03571-19296 Allgemeine Erreichbarkeit der Leitstelle / Feuerwehr

Notdienst Zahnärzte Kamenz / Radeberg

Praxis Dr. med. dent. Marlen Bohry

Bischofswerdaer Str. 58, 01900 Großröhrsdorf / OT Bretnig Tel. 035952 / 583 44

BAG Dr. med. dent. Uwe Weber, Dr. med. Cornelia Weber Dr.-Albert-Dietze-Str. 11, 01454 Radeberg Tel. 03528 / 44 20 33

jeweils Sa. / So. 9.00 - 11.00 Uhr; Rufbereitschaft / Dienstwechsel 7.00 Uhr des Folgetages; Infos unter www.zahnaerzte-in-sachsen.de

Notdienstbereitschaft Apotheken Dienstwechsel ieweils 8.00 Uhr

08.10 Linden-Anotheke Langebrück Tel. 035201/700 11 09.10 Stadt-Apotheke, Großröhrsdorf Tel. 035952/330 31 Hirsch-Apotheke, Ottendorf-Okrilla Tel. 035205/542 36 10.10 11.10 Arnoldis-Apotheke, Arnsdorf

Tel. 035200/25 6-0 12.10. Löwen-Anotheke Pulsnitz Tel. 035955/723 36 Tel. 035955/452 68 13.10. Robert-Koch-Apotheke, Pulsnitz 14.10 VITAL Apotheke, Ottendorf-Okrilla Tel. 035205/599 15

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

14.10. - 21.10.22:

für die Bereiche Arnsdorf, Großröhrsdorf, Langebrück, Ottendorf-Okrilla, Radeberg, Schönfelder Hochland und Wachau werkt. 18.00-08.00 Uhr u. Sa., So. ganztägig, nur nach telef. Anmeldung

07.10. - 14.10.22: Herr DVM Jakob, Radeberg

Tel. 03528 / 44 74 57 o. 0171 / 814 77 53

Frau DVM Tomeit, Wallroda

Tel. 035200 / 241 35 o. 0171 / 577 63 77

Tierärztliche Kliniken sind ständig dienstbereit: Tel. 035973-2830 Tierärztliche Klinik Dr. Düring, Rennersdorf

BEILAGENHINWEIS

10

Jahre

Wir bitten um freundliche Beachtung der Beilage: **Euronics XXL Frequenz Radeberg**

Wir feiern

Griechische Spezialitäten **Ullersdorfer Platz 1** 01324 Dresden Tel./Fax: 0351 - 26 55 25 26

Genießen Sie griechische Gastlichkeit in unserem Restaurant mit einer Kinderspielecke für die kleineren Gäste. Besondere Highlights sind unser offenes Buffet. immer freitags, samstags und sonntags. Für Familien- und Firmenfeiern bieten wir, den Wünschen unserer

Gäste entsprechend, spezielle Buffets oder unseren Partyservice.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch, Yannis und sein Santorini-Team www.grieche-dresden.de

Sicherer Schulweg dank Verkehrshelfer

Weitere Unterstützung wird noch gesucht

Wie wir bereits zu Beginn des neuen Schuljahres berichteten, hat sich für die Grundschule Liegau-Augustusbad und für die Grundschule Süd je eine Verkehrshelferin bzw. ein Verkehrshelfer gefunden. Beide wurden ganz unkompliziert fachlich geschult und mit allem, was benötigt ist, ausgestattet.

So sorgt Birgitt Seltner seit dem ersten Tag des neuen Schuljahres jeden Morgen dafür, dass die Mädchen und Jungen sicher in der Grundschule Liegau-Augustusbad ankommen. Von Montag bis Freitag ist sie nun an der Langebrücker Straße Ecke Friedensstraße oberhalb der Grundschule tätig. Die Rentnerin wohnt selbst in Liegau und kam durch ihre Enkelkinder zu dieser Aufgabe, welche sie sehr gern übernahm. Immerhin hat sie die Zeit dafür und freut sich, helfen zu können.

Am 19. September nahm auch Uwe Hantzsche seine Tätigkeit als Schulweghelfer im Süden Radebergs auf. Seine leuchtende, neongelbe Jacke ist bereits von Weitem zu sehen, was vermutlich auch der Grund für das hohe Maß an Rücksicht der Autofahrer ist. Der Verkehrshelfer wird somit frühzeitig wahrgenommen und sorgt gleichzeitig für erhöhte Achtsamkeit bei den anderen Verkehrsteilnehmern

Uwe Hantzsche ist motiviert bei der Sache und zwar nicht nur weil eines seiner eigenen Enkelkinder hier zur Schule geht, sondern auch zum Schutz aller Mädchen und

Jungen. Die Eltern und Schüler selbst zeigen sich ihm gegenüber sehr positiv und es gibt reichlich freundliche Blicke und Worte, wenn die Kinder die vielbefahrene Heidestraße, durch seine Unterstützung, sicher überqueren können. Grundsätzlich macht es ihm Freude, mit seinem Einsatz den Schutz der Kinder zu unterstützen.

Sowohl Frau Seltner als auch Herr Hantzsche wurden durch einen Bürgerpolizisten ausgebildet und erhielten ihre Ausstattung von der Kreisverkehrswacht. Beide empfehlen diese Tätigkeit auf jeden Fall weiter. Wer sich bei den beiden selbst einmal nach der Arbeit als Verkehrshelfer erkundigen will, findet sie jeden Morgen vor den genannten Schulen.

Während die Grundschulen in Liegau und im Radeberger Süden ihre Verkehrshelfer schon gefunden haben, suchen die Grundschulen in Radeberg Stadtmitte, Ullersdorf und Großerkmannsdorf noch Freiwillige, die sich wie Birgitt Seltner und Uwe Hantzsche

Wenn Sie Interesse haben, melden Sie sich gern bei der jeweiligen Schule oder der Stadtverwaltung in Radeberg.

Weitere Verkehrshelfer/innen gesucht!

Für die Grundschulen Ullersdorf, Großerkmannsdorf und Radeberg Stadtmitte werden engagierte Bürgerinnen und Bürger zur Absicherung des Schulweges gesucht. Wer Interesse hat, meldet sich bitte bei der Stadtverwaltung.

Text & Foto Fr. Seltner: Red.; Foto Hr. Hantzsche: M. Weber

Große Vogelausstellung in Radeberg

Kanarien- und Exotenzüchter laden am 15. und 16. Oktober in die alte Turnhalle ein

Der Radeberger Kanarien- und Exotenzüchter Verein e.V. führt am Sonnabend, dem 15.10.2022 und Sonntag, dem 16.10.2022 seine Vereinsschau in der Sporthalle in Radeberg, Pulsnitzer Straße 46, durch.

Gezeigt werden u. a. Großsittiche, Papageien, Finken, Täubchen und Wachteln. Ein Bienenzüchter und eine Patchwork-Ausstellung bereichern mit ihren Produkten die Schau, Natürlich erhalten Interessierte auch Vögel. Vogelbedarf sowie Futtermittel und können sich beraten lassen bzw. mit den Züchtern ins Gespräch kommen. Eine große Tombola hält für jeden etwas



Fischbach • Feldschlößchen • Großerkmannsdorf

bereit. Ein Imbiss sorgt für das leibliche Wohl. Parkplätze sind auf dem Gelände der Turnhalle reichlich vorhanden. Geöffnet ist die Ausstellung Sonnabend von 09.00 bis 18.00 Uhr und Sonntag von 09.00 bis 17.00 Uhr.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen allen Interessenten, Züchtern und Vogelfreunden erholsame und lehrreiche Stunden

Ihr Radeberger Kanarien- und Exotenzüchter Verein e.V. Fotos: Red. (Archiv)



Der Countdown läuft!

Oktober für Sie geöffnet. Montag - Samstag

17 - 22 Uhr

Wir haben noch bis Ende

Sonn- und Feiertag von 12 - 22 Uhr

Arnsdorfer Straße 1 I 01900 Kleinröhrsdorf

Tel. 035952 / 429411

HOGASPORT Hotel-, Gastronomie- und Sportstätten - Betriebsgesellschaft mbH, Am Sandberg 2 l 01454 Radeberg



Balance?

🛖 An der Prießnitzaue 1c • 01328 Dresden dresden@easyfitness-group.de

www.easyfitness.club 0351 2111563

natürlich



Finden Sie es heraus! Ein chronisch über-

Zivilisationskrankheiten und Alterungs-

zessen Tür und Toi

säuerter Organismus öffnet verschiedener

Sie möchten mehr erfahren, dann sprechen Sie uns gerne an in Ihrer Elefanten Apotheke Altstadt Radeberg.

Röderstraße 1 · 01454 Radeberg Tel (kostenlos): 0800 - 3528528 Fax: 03528 - 447809

Mo-Fr: 8-19 Uhr · Sa: 8-13 Uhr ELEFANTEN APOTHEKE

25% Rabatt-Gutschein' Elefanten Apotheke Altstadt Radeberg

Auf ein Produkt Ihrer Wahl, außer Verschreibungspflichtiges, Zuzah- 💆 lungen, Bücher, Aktionsartikel, Dauerniedrigpreisartikel, Rezepturen, Analysen. Keine Kombination mit anderen Rabatten, Konditionen

Analysen. Keine Kombination mit anderen Rabatten, Konditionen und Aktionen. Nur auf Lagerware, keine Ausdrucke und Kopien. Pro Einkauf nur ein Rabatt-Gutschein bis max. 25.- Euro Rabatt einlösbar.

 $\begin{tabular}{l} \textbf{ f} elefanten.apotheke.radeberg \cdot eardb@apofant.de \cdot www.apofant.de \cdot shop.apofant.de \\ \end{tabular}$

07. Oktober 2022 die Radeberger

Große Kreisstadt Radeberg

Oberbürgermeister lädt zum persönlichen Gespräch ein

Liebe Radebergerinnen und Radeberger, als Oberbürgermeister biete ich regelmäßige Bürgersprechstunden

Seite 2

an, um auch weiterhin den direkten Kontakt mit Ihnen halten zu können und für Fragen, Kritiken oder Anregungen zur Verfügung zu stehen. Die nächsten Bürgersprechstunden finden wie folgt statt:

Samstag, 08.10.2022 <u>Datum:</u> Uhrzeit: 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr Stadtverwaltung Radeberg (Fraktionszimmer, Hauptstraße 2) Datum: Dienstag, 11.10.2022 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr Uhrzeit:

Ortsamt Ullersdorf (Ullersdorfer Hauptstr. 15) Anmeldungen vorab wären natürlich wünschenswert, sind

jedoch nicht verpflichtend. Telefon: 03528-450200

oberbuergermeister@stadt-radeberg.de Email:

Ihr Frank Höhme

Geänderte Öffnungszeiten im Bürgerbüro

Das Bürgerbüro der Stadtverwaltung Radeberg ist in der Zeit vom 07.11.2022 bis zum 25.11.2022 wie folgt geöffnet: Mo / Mi* 08.30 bis 11.15 Uhr und 12.00 bis 16.00 Uhr

08.30 bis 11.15 Uhr und 12.00 bis 18.00 Uhr 08 30 his 14 00 Uhr

*Mittwoch, den 16.11.2022 - geschlossen (Feiertag)

Stadtverwaltung Radeberg

Bekanntmachung der Großen Kreisstadt Radeberg, Ortsteil Liegau-Augustusbad

In der öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Liegau-Augustusbad am 20.09.2022 wurde folgender Beschluss gefasst:

Beschluss-Nr. SR044-2022: Der Ortschaftsrat Liegau-Augustusbad empfiehlt dem Stadtrat Folgendes zu beschließen: Der Stadtrat beschließt die Anpassung der Anlage 1 der Satzung zur Erhebung

der Elternbeiträge für die Betreuung von Kindern in Kindereinrichtungen und in der Tagespflege ab dem 01.01.2023.

Raimund Pecherz, Ortsvorsteher

"Das Grüne Band Radeberg für ein besseres Stadtklima"

- Nominiert für den Bundespreis Stadtgrün 2022 -

Mit der Auslobung des Bundespreises Stadtgrün 2022 unter dem Motto "Klimaanpassung und Lebensqualität" durch das Bundesministerium für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen wurden Projekte gewürdigt, die zeigen, wie Kommunen ihr Stadtgrün nutzen können, um das Stadtklima positiv zu beeinflussen und gleichzeitig den Nutzungsanforderungen der Menschen an Freiräume in den Städten und Gemeinden gerecht zu werden.

Von den insgesamt 85 Wettbewerbsbeiträgen aus fünfzehn Bundesländern wurden 20 Projekte nominiert, darunter der von der Stadt Radeberg eingereichte Beitrag "Das Grüne Band Radeberg für ein besseres Stadtklima".

Mit dieser Nominierung wird die erfolgte Freiflächengestaltung des Röderparks und des Gelbke-Hains entlang der Großen Röder gewürdigt. Diese dicht beieinanderliegenden Grünflächen unmittelbar in der Innenstadt Radeberg leisten einen wesentlichen Beitrag für ein besseres Stadtklima und sind darüber

hinaus gewinnbringend für die Bevölkerung durch deren multifunktionale Ausrichtung. Mit der Entsiegelung von befestigten Flächen durch Abbruch einer ruinösen Bebauung stehen nun zusätzliche Flächen zur Versickerung und Verdunstung von Oberflächenwasser zur Verfügung. Die Anpflanzung von zahlreichen Gehölzen tragen zur Verschattung und Frischluftversorgung



Naturerlebnispark Gelbke-Hain (Planungsbüro Schubert GmbH & Co. KG)

sowie zur Dämpfung des Wärmeinseleffektes in der Innenstadt bei. Die Verwendung von heimischen, insektenfreundlichen Gehölzen und die Anlage von extensiven Wiesen fördert zudem die Artenvielfalt im Stadtgebiet. Zugleich stehen der Bevölkerung attraktive Grünflächen für Naturerfahrungen mit einer neuen Aufenthaltsqualität zur Verfügung.

Frank Höhme, Oberbürgermeister

Gemeinde Arnsdorf

Veröffentlichung der Geburtstagsgrüße und Jubiläen durch die Gemeinde Arnsdorf

Das, worauf es im Leben ankommt, können wir nicht vorausberechnen. Die schönste Freude erlebt man immer da, wo man sie am wenigsten erwartet hat. (Antoine de Saint-Exupéry)

Frau Regina Protze zum 70. Geburtstag am 12. September 2022, dem Eisernen Ehepaar Schiemann zum 65. Hochzeitstag am 12. Oktober 2022 sowie allen, die in der Zeit vom 10.10. bis 16.10.2022 ihren Geburtstag feiern, wünsche ich Gesundheit, Glück, persönliches Wohlergehen und Zufriedenheit. Aus datenschutzrechtlichen Gründen ist die Veröffentlichung

der Namen der Jubilare nur mit deren Zustimmung möglich.

Frank Eisold, Bürgermeister

Einladung Verwaltungsausschuss Arnsdorf

sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

Sehr geehrte Mitglieder des VA,

hiermit lade ich Sie zu einer öffentlichen Sitzung ein.

Gremium Sitzungstermin Raum

24. Sitzung Verwaltungsausschuss

Mittwoch, 12. Oktober 2022, 19.00 Uhr Arnsdorf, Stolpener Str. 49

Mensa, Beratungsraum

Tagesordnung

- 1) Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 2) Bestimmung der Mitunterzeichner der Niederschrift
- 3) Bestätigung des Protokolls der 23. öffentlichen VA-Sitzung 4) Anfragen der Bürger
- 5) Verschiedenes
- 6) Anfragen der Mitglieder des VA

Frank Eisold, Bürgermeister

Einladung Technischer Ausschuss der Gemeinde Arnsdorf Sehr geehrte Mitglieder des Technischen Ausschusses,

sehr geehrte berufene Bürger, sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

hiermit lade ich Sie zu einer öffentlichen Sitzung ein. 34. Sitzung

Gremium Sitzungstermin

Technischer Ausschuss Dienstag, 11. Oktober 2022, um 19.00 Uhr 01477 Arnsdorf, Stolpener Straße 49

TAGESORDNUNG

Raum

- Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- Bestimmung der Mitunterzeichnung der Niederschrift Bestätigung des Protokolls der 33. öffentl. Sitzung des
- TA vom 13.09.2022
- 4. Anfragen der Bürger Antrag auf Errichtung eines Einfamilienhauses mit zwei
 - Stellplätzen, Grundstück in 01477 Arnsdorf, Kleinwolmsdorfer

- Straße 36a, Gemarkung Arnsdorf, Flurstück 349/22, 349/29 Vorbescheid - Erweiterung eines bestehenden Hallenkomplexes um eine eingeschossige Lagerhalle, Grundstück
- Arnsdorf, Flurstück 346/10 7. Vorbescheid - Errichtung mobiles Haus unter 75 m³ sowie kleines Holzhaus, Grundstück in 01477 Arnsdorf OT Kleinwolmsdorf, Großerkmannsdorfer Str. 30, Gemarkung

in 01477 Arnsdorf, Kleinwolmsdorfer Str. 30a, Gemarkung

- Vorbescheid Neubau Einfamilienhaus, Grundstück in 01477 Arnsdorf OT Kleinwolmsdorf, Wallrodaer Straße, Gemarkung Kleinwolmsdorf, Flurstück 44/8, 41/d, hier: Antrag auf Verlängerung des Bauvorbescheides vom 15.03.2022
- Verschiedenes
- 10. Anfragen der Mitglieder des TA

Kleinwolmsdorf, Flurstück 37

Frank Eisold, Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung der Gemeinde Arnsdorf

In der 35. öffentlichen Gemeinderatssitzung am 28.09.2022 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Beschl.-Nr. 142/35/22 Der Gemeinderat der Gemeinde Arnsdorf stimmt der Annahme der Spende für die Ortsfeuerwehr Wallroda, in Höhe von 2.000,00 € des Feuerwehrförderverein Wallroda e.V. zu. Diese Spende ist zweckgebunden für die Anschaffung von Akkus und den zugehörigen Ladegeräten, für das von der Ortsfeuerwehr Großerkmannsdorf übernommene Hydraulische Rettungsgerät (Schere, Spreizer) zu verwenden.

Beschl.-Nr. 143/35/22 Der Gemeinderat beschließt, die Stelle "Hauptamtsleiter/in" mit Frau Melanie Nagora ab 01.04.2023 zu besetzen. Beschl.-Nr. 144/35/22 Der Gemeinderat beschließt die Anpassung der laufenden Geldleistung für die Kindertagespflege in der Gemeinde Arnsdorf. Die Anpassung erfolgt zum 01.01.2023 (Anlage

1). Die Anlage 1 ist Bestandteil des Beschlusses.

Beschl.-Nr. 145/35/22 Dem Erwerb des Flurstückes 129/2 der Gemarkung Fischbach vom Freistaat Sachsen wird zugestimmt und der Bürgermeister wird ermächtigt, die Erklärung zum Verzicht auf Landabfindung im Verfahren der Ländlichen Neuordnung Fischbach zu unterzeichnen.

Beschl.-Nr. 146/35/22 Dem Verkauf einer Teilfläche des Flurstückes 165/2 der Gemarkung Arnsdorf mit einer Größe von ca. 179 gm zu einem Kaufpreis von ca. 8.771,00 € an die Antragstellerin und dem gleichzeitigen Erwerb einer Teilfläche aus Flurstück 67 der Gemarkung Arnsdorf mit einer Größe von ca. 9 gm zu einem Kaufpreis von ca. 441,00 € von der Antragstellerin wird zugestimmt.

Beschl.-Nr. 147/35/22 Dem Verkauf des Flurstückes 695/12 der Gemarkung Arnsdorf mit einer Größe von 90 qm zu einem Kaufpreis von 5580,00 € an den Antragsteller wird zugestimmt. Beschl.-Nr. 148/35/22 Dem Verkauf des Flurstückes 685/6 der Gemarkung Arnsdorf mit einer Größe von 16 qm zu einem Kaufpreis von 992,00 € an die Antragsteller wird zugestimmt. Beschl.-Nr. 149/35/22 Der Gemeinderat der Gemeinde Arnsdorf beschließt den Verzicht auf die Aufstellung eines Gesamtab-

Beschl.-Nr. 150/35/22 Der Gemeinderat stimmt der 3. Fortschreibung des Brandschutzbedarfsplanes der Gemeinde Arnsdorf mit Ortsteilen Arnsdorf, Fischbach, Kleinwolmsdorf und Wallroda zu.

schlusses für das Haushaltsiahr 2022.

Beschl.-Nr. 151/35/22 Der Gemeinderat der Gemeinde Arnsdorf beschließt für das Vorhaben Abbruch Alter Gasthof Wallroda die Vergabe der Leistungen Rückbau und Abbruch Gebäude, Entsorgung, Verfüllung, Außenanlagen an das Unternehmen Frauenrath Recycling GmbH, Gewerbegebiet Nord 11, 01900 Großröhrsdorf mit einer

Brutto-Auftragssumme von 293.861,21 Euro.

Beschl.-Nr. 152/35/22

- 1. Der Gemeinderat stimmt der Änderung der Hausnummern in der Gemeinde Arnsdorf Ortsteil Fischbach Wiesenweg zu.
- 2. Die Grundstückseigentümer erhalten einen gesonderten Bescheid über die Zuteilung der geänderten Hausnummer.
- 3. Die Änderung über die Neufestsetzung der Hausnummern für den Wiesenweg im Ortsteil Fischbach soll ab dem 01.01.2023 wirksam werden
- Der Beschluss wurde einheitlich abgelehnt. -

Beschl.-Nr. 153/35/22 Der Gemeinderat der Gemeinde Arnsdorf ermächtigt den Bürgermeister zur Unterzeichnung des Städtebaulichen Vertrages zwischen der Gemeinde Arnsdorf und dem Erschließungsträger für das Gebiet des Bebauungsplanes "Erweiterte Teichstraße Arnsdorf".

Frank Eisold, Bürgermeister

Gemeinde Wachau

Bekanntgabe der Beschlüsse aus der Sitzung des Technischen Ausschusses vom 27.09.2022 - Öffentlicher Teil -

Beschluss zum Baumfällantrag zum Fällen einer Esche

Beschluss 2022/005/BH Der Technische Ausschuss der Gemeinde Wachau beschließt, einem Baumfällantrag (Tina-von-Brühl-Str. in 01454 Wachau, OT Seifersdorf) für das Fällen einer Esche mit einem Stammumfang von 2,20 m stattzugeben. Als Ersatz sind 2 einheimische Laubbäume zu pflanzen.

Beschluss zur Stellungnahme der Gemeinde zum Bauvorhaben "Errichtung eines Einfamilienhauses ohne Keller mit 2 Stellplätzen", Kurzer Weg, Flurstück Nr. 886/3 der Gemarkung Wachau, Ortsteil Feldschlößchen

- Bauantrag nach § 68 SächsBO

Beschluss 2022/068/BA Für das Bauvorhaben "Errichtung eines Einfamilienhauses ohne Keller mit 2 Stellplätzen", Kurzer Weg, Flurstück Nr. 886/3 der Gemarkung Wachau, Ortsteil Feldschlößchen, wird folgende Zustimmung mit Nebenbestimmungen erteilt: Einvernehmen der Gemeinde nach § 36 BauGB Nebenbestimmungen:

1. Das Zufahrts- und Leitungsrecht ist vor Baubeginn grundbuchlich

2. Das Niederschlagswasser ist auf dem Grundstück zu belassen und durch den Bauherrn auf eigene Kosten und auf Dauer durch geeignete Maßnahmen zu entsorgen (z. B. Versickerung über die belebte Bodenzone, Brauchwassernutzung, entsprechend wasserrechtlicher Genehmigung des Bauherrn Einleitung in die Vorflut u.s.w.).

3. Die Versickerungsanlage ist gemäß den Regeln der Technik zu bemessen (DWA-Arbeitsblatt A 138; Nachweis im Bauaufsichtlichen Verfahren) und so herzustellen und zu hetreihen, dass die Anforderungen gemäß § 25 Sächsischem Nachbarrechtsgesetz eingehalten werden.

Beschluss zur Stellungnahme der Gemeinde zum Bauantrag "Neubau Einfamilienhaus mit Stellplätzen", Flurstück Nr. 947 der Gemarkung Lomnitz

- Antrag auf Befreiung nach § 31 (2) BauGB

- Bauantrag nach § 63 SächsBO

Beschluss 2022/069/BA Für den geplanten "Neubau Einfamilienhaus mit Stellplätzen", Flurstück Nr. 947 der Gemarkung Lomnitz wird folgende Zustimmung mit Nebenbestimmungen erteilt:

- Befreiung nach § 31 (2) BauGB

- Einvernehmen nach § 36 BauGB Nebenbestimmungen:

1. Die geplante Versickerungsanlage ist gemäß den Regeln der Technik zu bemessen (DWA-Arbeitsblatt A 138: Nachweis im Bauaufsichtlichen Verfahren) und so herzustellen und zu betreiben dass die Anforderungen gemäß § 25 Sächsischem Nachbarrechtsgesetz eingehalten werden.

2. Bis zur Rechtskraft der Änderung des Bebauungsplanes "Mühl berg" darf die auf dem Baufeld ausgewiesene Fläche "mit Geh, Fahr- und Leitungsrechten belegte Fläche" nur mit Stellflächen genutzt werden (keine bauliche Nutzung mit Garagen).

3. Es kann von der festgesetzten Drempelhöhe, der Traufhöhe und den Baugrenzen wie beantragt abgewichen werden. Beschluss zur "Touristische Erschließung von Schloss Seifersdorf zu einem Erlebnisschloss" (Sanierung Schloss Seifersdorf)

- Vergabebeschluss Baugrund- und Versickerungsuntersuchung Beschluss 2022/077/BA Die Leistungen für die Baugrund- und Versickerungsuntersuchung werden entsprechend Angebot vom 02.09.2022 an das Erdbaulaboratorium Dresden GmbH, Hauptstraße 22 in 01477 Arnsdorf vergeben.

Veit Künzelmann, Bürgermeister

STELLENAUSSCHREIBUNG

Die Gemeinde Wachau sucht ab 01.01.2023 eine Reinigungskraft (m/w/d)

(Teilzeit 25 Stunden/Woche)

Der Einsatz erfolgt vorwiegend in der Grundschule in Leppersdorf, vertretungsweise auch in den anderen gemeindeeigenen Objekten. Sie sollten einen Blick für Sauberkeit haben sowie die Fähigkeit, sich in unterschiedlichen Räumlichkeiten und Reinigungsvorgaben zurechtzufinden.

Wichtig für uns sind außerdem ein korrektes (kinder-)freundliches Auftreten sowie ein offener und vertrauensvoller Umgang mit allen Nutzern der Räumlichkeiten und dem Kollegium. Ortskenntnisse, Führerschein und Wohnortnähe wären von Vorteil. Ihre Aufgaben:

- zuverlässige Reinigung der gemeindeeigenen Gebäude (Schulen,
- Turnhallen, Verwaltungsgebäude usw.) fachgerechte Abfallentsorgung
- **Unsere Anforderungen:**
- abgeschlossene Berufsausbildung mit praktischen Erfahrungen
- Kenntnisse im Bereich der Reinigungsarbeiten - Einhaltung und Durchführung von Hygienevorschriften
- Organisationsgeschick, Einsatzfreude und Verantwortungsbewusstsein
- Belastbarkeit, Teamfähigkeit, Genauigkeit, Zuverlässigkeit - Flexibilität hinsichtlich der Arbeitszeiten und Mehrleistungen

- selbstständige Arbeitsweise Wir bieten Ihnen:

- Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD)

- flexible Arbeitszeit
- Wenn Sie Interesse an dieser Tätigkeit haben, senden Sie bitte

- betriebliche Zusatzversorgung

Ihre aussagekräftigen, vollständigen Bewerbungsunterlagen bis zum 21.10.2022 an die Gemeinde Wachau, z. Hd. Frau Ernst,

Teichstraße 2, 01454 Wachau E-Mail: ramona.ernst@wachau.de Auskunft erteilt die Gemeinde Wachau, Frau Ramona Ernst,

ramona.ernst@wachau.de. Hinweise: Die Besetzung der Stelle ist in gleicher Weise für m/w/d Bewerber geeignet. Auf die bevorzugte Berücksichtigung von schwerbehinderten Menschen bei Vorliegen gleicher Eignung wird geachtet Schwerbehinderte Menschen oder ihnen gleichgestellte Bewerberinnen

unter der Rufnummer 03528/4808 20; per E-Mail

und Bewerber, die die o.g. Voraussetzungen erfüllen, werden dahei ausdrücklich aufgefordert, sich zu bewerben. Bitte beachten Sie jedoch, dass aufgrund der mit dem Aufgabengebiet verbundenen Tätigkeiten die Stelle je nach Art und Schwere der Behinderung nicht uneingeschränk für Schwerbehinderte geeignet ist. Der Bewerbung ist ein Nachweis der Schwerbehinderung oder Gleichstellung beizufügen. Mit der Abgabe der Bewerbung erteilen Sie gleichzeitig Ihr Einverständnis zur elektronischen Verarbeitung Ihrer persönlichen Daten bis zum Abschluss des Bewerbungsverfahrens. Ein Widerruf dieser Einwilligung

schutzrechtlichen Bestimmungen nach DSGVO hin, die Sie unter https://www.wachau.de/datenschutz.html finden. Vorstellungs- und Reisekosten werden nicht erstattet. Die Rücksendung der Unterlagen erfolgt nur, wenn der Bewerbung ein

ist jederzeit möglich. Ansonsten weisen wir auf die aktuellen daten-

ausreichend frankierter Rückumschlag beigefügt wird. Veit Künzelmann, Bürgermeister

Aktuell - Informativ

Wachauer Bürgermeister ist neuer Verbandsvorsitzender des Abwasserzweckverbandes "Obere Röder"

gung von Gerhard Lemm als Oberbürgermeister von Radeberg wurde es notwendig, den Verbandsvorsitz des Abwasserzweckverbandes "Obere Röder" neu zu besetzen. Der AZV "Obere Röder" ist ein Teilzweckverband mit den Mitgliedern Radeberg, Großröhrsdorf, Arnsdorf, Wachau OT Leppersdorf und Großharthau OT Seeligstadt. Die

Mit der Amtsniederle-

Wahl des Verbandsvorsitzenden fiel auf Veit Künzelmann, Bürgermeister der Gemeinde Wachau. Mit seiner langjährigen Erfahrung im Verband selbst, aber auch als Kommunalpolitiker bringt er gute Voraussetzungen für diesen Posten mit.

in Dresden-Weixdorf Unser kleiner Verein der

Vogelausstellung

Vogelzüchter Dresden-Weixdorf umfasst 11 Mitglieder, die an diesem Wochenende eine Vogelschau veranstalten. Auch in diesem Jahr laden wir interessierte Besucher jeden Alters recht herzlich ein, um uns und den Verein, sowie die Vögel ken-

mengebiete beraten zu lassen.



nen zu lernen. Die Vogelschau finanzieren wir aus den Einnahmer des Vorjahres, da wir keinerlei Fördergelder o. ä. erhalten. Unsere diesjährige Vogelschau findet am 08.10.2022 von 09.00

- 18.00 Uhr und am 09.10.2022 von 09.00 - 17.00 Uhr in der Gärtnerei Kühne, Radeburger Landstraße 12, 01108 Dresden-Weixdorf statt. Bei der Vogelschau stellt der Verein verschiedene Vögel in schön

gestalteten Volieren aus, vom kleinen Finken bis hin zum großen Kakadu. Es ist für jeden Geschmack etwas dabei. Viele Vogelfreunde nutzen diese Veranstaltung, um sich über die Haltungsbedingungen, Ernährung, Zucht und anderen The-

> www.vogelzüchter-weixdorf.de Text & Fotos: David Rechenberger

Text: Red.; Foto: Veit Künzelmann

die Radeberger

Vom alten und neuen Radeberg

Abwechslungsreiche Beiträge im neuen Band der Radeberger Blätter zur Stadtgeschichte

Es ist wieder soweit, ein neuer Band der Radeberger Chronikreihe ist geschrieben, bebildert, korrigiert, gesetzt und wird gerade gedruckt. Am 20. Oktober 2022, 18.00 Uhr wird das nunmehr 20. Heft der Reihe präsentiert, dazu sind alle herzlich eingeladen.

In dem Büchlein gibt es vielfältige Beiträge aus der älteren und jüngeren Zeitgeschichte zu lesen. So schreibt der Ausstellungsleiter vom Schloss Klippenstein und Autor Patrick-Daniel Baer gleich am Anfang des Buches über "Neues hinter alten Mauern". In die steinerne Vergangenheit geht es mit dem Kapitel "Radabweiser" von Wanderwegewart Herbert Müller. Gemeint sind hier die Prall- oder Prellsteine. Was diese mit unserer Stadt zu tun haben? In diesem Band der Radeberger Blätter finden Sie die Antwort. Unter der Rubrik Sport finden die Leser den Beitrag von Wolfgang Seifert, der sich mit dem Radsport in Lotzdorf beschäftigt hat. Dem folgt auf gut 15 Seiten die Baugeschichte zum Ober- und Niedergraben von Prof. Dr.-Ing. habil. Peter Schmutzler, der mit seinen 92 Jahren immer noch mit Freude dabei ist. Ihm gilt die Hochachtung aller AG-Kollegen und -Kolleginnen. Einen Ausflug zur Ziegelei Lotzdorf und zum Ziegelwerk Radeberg Lotzdorf unternehmen Renate Schönfuß-Krause und Klaus Schönfuß in ihrem Beitrag zur Industriegeschichte. Die Erfolgsgeschichte des Alfred Breitenstein zeigt eine weitere Radeberger Persönlichkeit, die es mit Fleiß und Einfallsreichtum geschafft hat, ein Unternehmen zu etablieren. Passend zu dieser Rubrik hat Hendrik Wagner von der Radeberger Exportbierbrauerei die Entwicklung des Unternehmens nach der Wende zusammengefasst.

Nach der Industrie folgt das Handwerk. Bernd Rieprich schreibt zum Töpferhandwerk in Radeberg und ergänzt diesen Bericht mit der Aufarbeitung zur Radeberger Töpferfamilie Messerschmidt als Hoftöpfer in Dresden. Eine weitere Persönlichkeit wird mit Ludwig Eduard Kühn, einem Radeberger Ehrenbürger, von Gert Schöbel

Herbstferienprogramm

im Schloss Klippenstein:

"Aber bitte mit Volldampf ...!"









Die Vorderseite des 20. Bandes der Radeberger Blätter zur Stadtgeschichte zeigt den Niedergraben im Frühling 1946, gemalt von Karl Stanka. Auf der Rückseite ist der Niedergraben von Jens Kunath zu sehen.

vorgestellt. Mit Prof. Dr. phil. Theodor Arldt wird ein weiterer verdienstvoller Radeberger postum mit einem Beitrag von Klaus Schönfuß gewürdigt. Renate Schönfuß-Krause stellt zudem das Wirken und Schaffen von Rosso H. Majores vor. Abschließend folgt der Jahresrückblick 2021 von Katja Fissel. Ganze 168 Seiten sind somit gefüllt und präsentieren die alte und neue Geschichte unserer schönen Stadt.

Text: Red.; Umschlag: AG Stadtgeschichte Radeberg



Kinder-Bibeltage mit LEGO®

14. - 16.10.2022, im Gemeindehaus Pulsnitzer Straße 8, Radeberg



Liebe Kinder,

tausende bunte LEGO®-Steine in vielen Kisten – und mit denen dürft ihr nach Herzenslust bauen! Dazu gibt es noch eine tolle Geschichte, viele schöne Lieder und am Ende einen bunten Familiengottesdienst, zu dem Eltern und Großeltern die Bauwerke bewundern können.

Dazu laden wir euch jedenfalls ganz herzlich ein - Mädchen wie Jungs im Vorschul- und Grundschulalter sind gleichermaßen

Bitte meldet euch im Pfarramt an (Bitte Schließzeit vom 21.09.-07.10.22 beachten).

Wir freuen uns auf euch!

Liebe Eltern,

damit dieses Projekt gelingt, brauchen wir Ihre Mithilfe! Wer kann uns während der Bauzeit oder auch in der Küche unterstützen? Bitte melden Sie sich dazu bei Pfrn. Wollbrück

(Tel. 03528 / 44 60 29, E-Mail: sylvia.wollbrueck@evlks.de) Und ganz besonders am Sonntag bitten wir um Mithilfe, wenn die Steine alle wieder in die richtigen Kisten sortiert werden müssen. Bitte planen Sie das nach Möglichkeit mit ein – als Dankeschön gibt es einen Mittagsimbiss für alle. Herzlichen Dank!

> Text: Evang. Luth. Kirchspiel Radeberger Land Foto: Red. (Archiv)

IMPRESSUM

und Kindergartengruppen, geeignet.

Anmeldung ist telefonisch möglich.

Für Anzeigenveröffentlichungen gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 21/01/2022. "die Radeberger" ist unabhängig und offen für den Dialog zu allen Fragen. Veröffentlichungen, gezeichnete Artikel geben nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion oder des Herausgebers wieder. Für Preisangaben und Satzfehler in den Veröffentlichungen übernimmt "die Radeberger" keine Haftung. Alle Nachdruckrechte liegen ausschließlich beim Herausgeber "die Radeberger" Heimatzeitung Verlags-GmbH.

Für Hort- und Kindergartengruppen gibt es im Radeberger

Schloss Klippenstein das spannende Herbstferienprogramm

"Aber bitte mit Volldampf …!" zu erleben, bei dem die Kinder

abwechslungsreiche Spiele und eindrucksvolle Erlebnisse rund

um die Erfindung der Eisenbahn erwartet. Das Ferienprogramm

wurde in Anlehnung an die neue, aktuelle Sonderausstellung

"175 Jahre Sächsisch-Schlesische Eisenbahn" gestaltet. Die Fe-

rienspiele sind für Kinder von 5 - 11 Jahren, und somit für Hort-

Weitere Informationen erhalten Sie auf der Internetseite

www.schloss-klippenstein.de oder unter 03528 / 44 26 00. Eine

Text: Red.; Foto: pixabay (Viktoria, USA)

Anzeigenschluss bis 8.00 Uhr Für unbestellte Zuschriften, Fotos oder Zeichnungen besteht kein Anrecht auf Veröffentlichung Erscheinungstermin für Ausgabe 41 (14.10.2022)

für Ausgabe 41 (11.10.2022)

Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für die Stadt Radeberg und umliegende Gemeinden

Herausgeber, Verlag und Satz: "die Radeberger" Heimatzeitung Verlags-GmbH

Oberstr. 16a, 01454 Radeberg, Tel. 03528-44 23 01, Fax 44 22 91 Geschäftsführer: Ingo Engemann

verantwortlicher Redakteur & Anzeigenleiter: Ingo Engemann DDV Druck GmbH Radeberger Verteilservice Inh. Ingo Engemann Verteilung:

www.die-radeberger.de, E-Mail: zeitung@die-radeberger.de

Bitte beachten: E-Mails ohne eindeutigen Betreff und Absender werden aus Sicherheitsgründen sofort gelöscht!

Radeberger Töpfer und **Ofenbauer**

Treffpunkt Museum -Vortrag im Schloss Klippenstein Mittwoch, 12.10.2022, 10.00 Uhr

Vorgestellt wird das Handwerk der Töpfer und Ofenbauer in Radeberg von der Innungsgründung 1769 bis zum Verkauf der PGH Ofensetzer "Vorwärts" nach der Wende. In einem zweiten Teil wird über die Arbeit der Radeberger Töpferfamilie Messerschmidt nach 1772 in Dresden als Hoftöpfer berichtet.

Text & Foto: B. Rieprich

Ofen von der Familie Messerschmidt aus dem Jahr 1776 im Fasanenschlösschen Moritzburg.



Seite 3

07. Oktober 2022

Unser Wochenangebot vom 10.10.2022 bis 16.10.2022 Essen 1 Essen 2 4,20 € / Senior 3,60 € Jetzt wird's knackig! 4,00 € / Senior 3,40 € 4,70 € / Senior 3,90 € Salat 1 - 5,10 € Gefülltes Schweineschnitze Gemüseeintopf mit Kohlroulade vegetarisch Chefsalat Eisbergsalat, Gurke, Tomate, Paprika, Ei, Hinterschinken, geriebener Käse und Joghurt dazu Erbsen, Kartoffeln Rindfleisch und Kartoffe dazu Püree, helle Soße und Bratensoße dazu einen Becher Joghurt und Möhrensalat Di. Rinderschmorbraten Putengeschnetzeltes Krautpfanne mit bunter dazu Speckbohnen, mit Gemüse in Rahmsoß Salat 2 - 4,00 € Paprikastreifen dazu Kartoffelr 11.10 Kartoffeln und Bratensoße dazu Reis und einen Becher Joghurt Thunfischsalat Eisbergsalat, Gurke, Weißkraut Bohnen, Thunfisch, Zwiebel, Ei und Joghurtdressing Milchreis aus frischer Milch Hähnchenschenkel dazu Spirellis mit mit Apfelmus dazu Apfelrotkraut, Kartoffelr Spinat-Käsesoße ınd Geflügelsoße Zimt und Zucke Salat 3 - 5,10 € Griechischer Salat Eisbergsalat, Gurke, Tomat Do. Seelachs-Filet paniert Flecke Brokkoli-Käse-Medaillor dazu Vollkornreis Paprika, Ei, Fetawürfel 13.10 dazu Sommergemüse und Tomatensoß Salat 4 - 5.80 € Kürbis-Kartoffelauflau Rindergulasch Hähnchennuggets Wurstsalat dazu Mischgemü dazu Mischgemüse 14.10 und Käse überbacke Gefülltes Hähnchen "Kiew" Sa. Angebot 1 5,15 € / Senior 3,90 € dazu Fingerkarotten, Kartoffelr 15.10 und Geflügelsoße Steak mit Würzfleisch So. Angebot 2 6,65 € / Senior 4,70 € **TafeIspitz** Dessert - 1,40 € dazu Erbsen, Kartoffeln und Meerrettich-Sahnesoße Apfelstückchen-Kompott Bestellschluss tägl. 8.00 Uhr Tel. 035200/2 32 99 Fax 035200/2 86 88 www.flinke-pfanne.com flinke-pfanne@gmx.de

Unsere aktuelle Ausgabe findet Ihr auch unter www.die-radeberger.de



Folgt uns gern auf ...





ERTL-GRUPPE - KIRMOBILISIEREN FEIERN SIE MIT UNS DEN ABSCHLUSS **DER GROSSEN ERTL-PFLANZAKTION!**

DER ERTL-PFLANZTAG

15. OKTOBER 2022 - 10 BIS 15 UHR AUTOHOF ALTFRANKEN

RUDOLF-WALTHER-STRASSE 2 | 01156 DRESDEN



EISLÖWEN AUTOGRAMMSTUNDE mit Niklas Postel und Bruno Riedl

RADIO DRESDEN live vor Ort



BAUM PFLANZEN mit der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald Landesverband Sachsen e.V.

Alle Infos auf: www.ertl-gruppe.de/aktion-wald-fuer-sachsen













Auch im Herbst regionale Vielfalt genießen



Zum Beispiel mit dem ŠKODA KAMIQ schon ab 199,00 € im Monat.1

Auf unser City-SUV können Sie sich immer verlassen. Mit seiner Top-Ausstattung, innovativen Fahrerassistenzsystemen und vielen cleveren Features ist es stets bereit, gemeinsam mit Ihnen Neues zu erleben - und wird schnell ein Teil der Familie. Da macht das Einsteigen besonders viel Spaß. Jetzt bereits ab 199,00 € monatlich1. ŠKODA. Simply Clever.

EIN ANGEBOT DER ŠKODA LEASING':

ŠKODA KAMIQ TOUR (Benzin) 1,0 I TSI 70 kW (95 PS)

Leasing-Sonderzahlung Jährliche Fahrleistung

10.000 km

36 mtl. Leasingraten à

199,00 €

Kraftstoffverbrauch in I/100 km, kombiniert: 6,4; Kurzstrecke: 7,4; Stadtrand: 6,0; Landstraße: 5,6; Autobahn: 6,9. CO₂-Emissionen in g/km, kombiniert: 145. Effizienzklasse D (WLTP-Werte).

Das Angebot gilt nur bei gleichzeitiger Inzahlungnahme eines Gebrauchtwagens (nur ŠKODA oder ein nicht zum Volkswagen Das Angebot girt nur bei gieicnzeitiger inzanungnahme eines Gebrauchtwagens (nur SKOJA) oder ein nicht zum Voikswagen Konzern gehörendes Fremfdsbrikat), der bei Abschluss des Leasingvertrags mindestense 6 Monate auf den Leasingnehmer zugelassen gewesen sein muss. Ein Angebot der SKODA Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorne Straße 57, 38112 Braunschweig, Inkl. Überführungskosten. Dieses Angebot gilt für Privatkunden und nur bei Abschluss eines Leasingvertrags für das angegebene Modell im Aktionszeitraum vom 01.10.–311.2.2022. Wird der Vertrag im Fernabsatz geschlossen, besteht ein Widerrufsrecht für Verbraucher. Nicht kombinierbar mit weiteren Sonderaktionen oder Sonderkonditio

Bonitat vorausgesetzt.

2 Die angegebenen Verbrauchs- und Emissionswerte wurden nach dem gesetzlich vorgeschriebenen WLTP-Verfahren (Worldwide Harmonized Light Vehicles Test Procedure) ermittelt, das ab dem 1. September 2018 schrittweise das frühere NEFZ-Verfahren (neuer europäischer Fahrzyklus) ersetzte. Der Gesetzgeber arbeitet an einer Novellierung der Pkw-EnVKV und empfiehlt in der Zwischenzeit für Fahrzeuge, die nicht mehr auf Grundlage des NEFZ-Verfahrens homologiert werden können, die Angabe der WLTP-Werte, welche wegen der realistischeren Prüfbedingungen in vielen Fällen höher sind als die nach dem früheren NEFZ-Verfahren. Informationen zu den Unterschieden zwischen WLTP und NEFZ finden Sie unter skoda de/witp

Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.

AUTOHAUS AM SILBERBERG GMBH & CO. KG

An der Ziegelei 11, 01454 Radeberg T 03528482084

http://www.radeberg.skoda-auto.de, info@radeberg-skoda.de

Der Herbst hat im Rödertal Einzug gehalten und viele Händler haben sich tolle Aktionen für diese Zeit einfallen lassen. Gerade in diesen unbeständigen Monaten ist es doch wichtig, dass die verschiedenen Geschäfte vor Ort für uns da sind und uns den Alltag mit den passenden Angeboten etwas bunter machen.

Den Geschäften im Silberberg Center, welche im November bereits ihr 2-jähriges Bestehen feiern können, ist vor allem Regionalität wichtig. Produkte aus dem Umland anbieten, auf Nachhaltigkeit achten, attraktiv für die Kundinnen und Kunden sein, damit die Menschen im Ort einkaufen oder essen gehen. Schauen Sie doch einfach vorbei!

Text: Red.

Ingwer-Fitmacher

Zutaten Für 4 Portionen

50 g Ingwer, 1 Apfel, 2 Orangen 1/2 Zitrone, 3/4 EL Kurkuma

Der Ingwer gehört mit zu den gesündesten Pflanzen, verfügt über zahlreiche Heilwirkungen und ist nicht nur im Winter ein wirksames Mittel gegen Halsschmerzen und Erkältungen

Zubereitung

1. Apfel und Ingwer schälen. Danach den Ingwer fein hobeln und die Äpfel entkernen sowie in Würfel schneiden.

2. Jetzt die Orangen sowie die halbe Zitrone auspressen. Anschließend geben Sie den Fruchtsaft mit den übrigen Zutaten in einen Mixer und pürieren es fein.



Unsere Anja ist wieder da!

Friseursalon

Widtmann

An der Ziegelei 2, 01454 Radeberg Tel. 03528 / 44 65 25

GUTBÜRGERLICHES LECKER, FRISCH UND HAUSGEMACHT ALLES AUCH ZUM MITNEHMEN CATERING UND



SATTMACHER-FRÜHSTÜCK MITTAG- UND ABENDESSEN

FEINSTER KAFFEE UND SÜFFIGE GETRANKE

Genießen Sie bei uns den Herbst mit dem spritzigen "Badischen Federweißer"

Wir freuen uns auf **Ihren Besuch!**

und leckeren

Kürbisgerichten.



<u>Unsere</u> <u> Offnungszeiten:</u>

Mo Ruhetag Di & Mi 9 - 16 Uhr

Do, Fr, Sa 9 - 20 Uhr

Telefon 03528 / 4556001

info@ziegelwirtschaft.de · www.ziegelwirtschaft.de

Was ist mein Gold wert? Analyse & Ankauf von Altmaterial

07. / 08. OKTOBER 2022



- Zerstörungsfreie Analyse von Edelmetallen mit hochmodernen Gerät durch Vertreter der Scheideanstalt
- In der Scheideanstalt erfolgt dann die Trennung des Edelmetalles von den Reststoffen.

Unser Service für Sie: • Reparaturen von Uhren & Schmuck • Beratung • zauberhafter Schmuck für schöne Geschenkideen • Batterie- und Bandwechsel • Ohrlochstechen



Herzlich Willkommen im

ASIATISCHE KUCHE

Probieren Sie unsere verschiedenen Gerichte. Alle Speisen werden ohne Glutamat zubereitet und sind auch zum Mitnehmen möglich.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Partvservice für Feste und Feiern Sprechen Sie uns einfach an, wir beraten Sie gern.

Silberberg Center

An der Ziegelei 2, 01454 Radeberg Tel.: 03528 - 48 79 738 Rödertalpark

Pulsnitzer Straße 16, 01900 Großröhrsdorf Tel.: 035952 - 28 40 86





weissig@biowelt-kaufmann.de Für Sie geöffnet:

09.00-20.00 Uhr Mo.-Fr. Samstag 09.00 - 18.00 Uhr

www.biowelt-kaufmann.de

radeberg@biowelt-kaufmann.de Für Sie geöffnet:

09.00-20.00 Uhr Samstag 09.00 - 18.00 Uhr

🤎 GENIESSEN SIE NATÜRLICHE PRODUKTE FÜR IHRE GESUNDE ZUKUNFT. 💖



Bei uns können Sie in 2022 noch mit DM bezahlen.

toom Baumarkt - Mike Helbig OHG - An der Ziegelei 4 - 01454 Radeberg Telefon 03528/487857-0 I Unsere Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8-20 Uhr - Sa. 8-18 Uhr

Unser Marktservice in Radeberg

Online bestellen, im Markt abholen

Bestellen abholen

loslegen toom

Vorteilskarte

Spare bares profitiere von len Aktionei und toller Angebotei

Miettransportservice Das passende Fahrzeug

r Mietgeräteservice

🖝 Farbmischservice

Geld und

Das passende Mietgerät

Hier geben Sie den richtigen Ton an.

🟲 Gutschein im Markt

☞ Wöchentlich wechselnde Angebote

> Für jede Jahreszeit finden Sie bei uns das passende Angebot

Noch mehr Service für Sie DHL Paketannahmestelle

DML PAKETSHOP

www.toom.de



An der Ziegelei 2 I 01454 Radeberg Mo. - Fr. 08.00 - 20.00 Uhr

GUTES FÜR ALLE.

die Radeberger Seite 5 07. Oktober 2022

"Wir haben gemeinsam sehr viel zu tun"

Erste Stadtratssitzung mit Oberbürgermeister Frank Höhme

Ganze 36 Tagesordnungspunkte galt es zur letzten Stadtratssitzung am 28.09.2022 abzuarbeiten. Nach der langen Sommerpause saß Frank Höhme nun nicht mehr als Stadtrat am Tisch seiner Fraktion, sondern auf dem Stuhl des Oberbürgermeisters. Gleich zu Beginn, 18.00 Uhr, eröffnete der neue OB die Sitzung und wurde vom 1. stellvertretenden Oberbürgermeister, Detlev Dauphin, verpflichtet. Höhmes Sitz im Stadtrat übernimmt nun Knut Mulansky, welcher ebenfalls verpflichtet wurde und seinen Eid ablegte.

Von seinem Amtsvorgänger Gerhard Lemm erhielt Frank Höhme neben Glückwünschen auch die Amtskette überreicht. Ihm folgte Landrat Udo Witschas.



für Milchtransporte im Schichtdienst (Mo -So) FS CE mit KZ 95

Telefon 0335 / 68 36 60

Raum 01454 Wachau OT Leppersdorf

FIRMA ACHSE GMBH Kraftverkehr Frankfurt/Oder Goepelstr. 90 B, 15234 Frankfurt (0.)





www.schmidt-erdbau.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

Schlosser und Kfz-Mechaniker, gern auch Quereinsteiger (m/w)

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie an: info@schmidt-erdbau.de oder

Schmidt Erdbau GmbH, Alte Hauptstraße 23 01454 Großerkmannsdorf, Tel. 03528 / 48120

Deutsches Rotes Kreuz

Das DRK Seniorenpflegeheim "Albert Schweitzer" in Langebrück sucht ab sofort:

Pflegefachkraft (m/w/d) Heilerziehungspfleger (m/w/d) Betreuungskraft (m/w/d)

Wir bieten Ihnen Vergütung nach Tarifvertrag DRK Sachsen / ver.di, 30 Urlaubstage, familienfreundliche Arbeitszeiten und viele weitere Vergünstigungen

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an: gasch@drk-pflegeheimlangebrueck.de oder DRK Seniorenpflegeheim "Albert Schweitzer" Radeberger Str. 4, 01465 Langebrück bzw. telefonisch unter 035201-74361.



Oberbürgermeister Frank Höhme (li.) wird vom 1. Stellvertretenden Oberbürgermeister, Detlev Dauphin, zur Stadtratssitzung am 28.09.2022 verpflichtet.



Der ebenfalls neu gewählte Landrat Udo Witschas gratuliert Frank Höhme noch einmal zum Amtsantritt und überreicht ein kleines Geschenk.



"Auch Frank Höhme tritt in große Fußstapfen, so wie ich", so Witschas. Von ihm bekam das neue Radeberger Stadtoberhaupt eine Fitnessuhr geschenkt, um quasi Schritt zu halten.

Im Anschluss begann das Abarbeiten der Tagesordnungspunkte mit den Anfragen von Bürgerinnen und Bürger und den Stadträten. Stadtrat Roland Schmidt verwies beispielsweise darauf, dass das Thema Schulwegsicherheit zwingend weiter verfolgt werden muss. Vor den Schulen müsse mehr passieren, außerdem brachte er auch die Christoph-Seydel-Straße



Vom ehemaligen OB Gerhard Lemm bekam Frank Höhme die Amtskette des Radeberger Stadtoberhauptes.

ins Gespräch. Hier ist Tempo 60, trotz den Einfahrten zum Wohngebiet Am Sandberg, Bushaltestellen und die Abzweigung zum Friedrichstal. Das Übergueren der Fahrbahn ist gefährlich und es gibt keinen Übergang. Dieses Verkehrskonzept ist nicht mehr zeitgemäß, so der Stadtrat.

Steffi Dauphin meldete sich ebenfalls zu Wort, um noch einmal auf die angespannte Situation an der Grundschule Stadtmitte und dem dazugehörigen Hort Regenbogenland hinzuweisen. Die Schule platzt aus allen Nähten, genauso wie der Hort, welcher die Klassenzimmer der Schule zum großen Teil in Doppelnutzung betreiben muss. Die Situation wird sich in den nächsten beiden Jahren noch zuspitzen, wenn zwei weitere Jahrgänge vierzügig eingeschult werden müssen. Hier brauche es ein klares Zeichen von der Stadtverwaltung und dem Oberbürgermeister an die Kinder, Eltern. Lehrer und Erzieher, dass man die umfangreichen Probleme erkannt hat und nach Lösungsmöglichkeiten sucht.

Den Wortmeldungen folgten der Widerruf und das Bestellen der drei Ausschüsse des Rates. Während alle Ausschussmitglieder sowie beratende Mitglieder und Stellvertreter des Sozialausschusses einstimmig bestätigt wurden. gab es sowohl beim Technischen Ausschuss als auch beim Verwaltungsausschuss bei ieweils einer beratenden Person Uneinigkeit. Dennoch ist der Vorschlag der AfD-Fraktion, den ehemaligen OB-Kandidat Uwe Kranz für den Verwaltungsausschuss als beratendes Mitglied zu wählen mit 14 "Ja", 5 "Nein" und 2 "Enthalten" Stimmen angenommen worden. Ähnlich verlief es beim Vorschlag der neuen Fraktion "Wir für Radeberg" im Technischen Ausschuss. Als beratendes Mitglied ist hier nun Holger Prade mit 13-mal "Ja" und 8-mal "Nein" beschlossen worden. Einstimmig erfolgte auch die Bestellung der Aufsichtsräte der städtischen Eigenbetriebe.

Somit waren bereits anderthalb Stunden vergangen, um formelle Beschlüsse abzuarbeiten. Im Verlauf der Sitzung wurden außerdem die Jahresberichte der Eigenbetriebe bestätigt.

Über die Diskussionen zu den Themen "Anpassung der Elternbeiträge von Kindertagesstätten", "Aufbau und Betrieb eines Energiemanagements", "Neubau Parkhaus Oberstraße" und "Standortuntersuchung und Einordnung einer neuen Kindertagesstätte in der Kernstadt Radeberg werden wir noch einmal gesondert berichten.

22.30 Uhr war diese umfangreiche Stadtratssitzung beendet und die lange Tagesordnung sachlich und konstruktiv abgearbeitet worden. Im Vergleich: Regulär haben die Sitzungen im Schnitt 10-15 Tagesordnungspunkte.

Text & Fotos: Red





Wettinplatz 1 • 01896 Pulsnitz Tel. 035955 / 447 92 • 44795 Fax 035955 / 725 41 schuetzenhaus-pulsnitz@t-online.de www.schuetzenhaus-pulsnitz.de

Schützenhaus Pulsnitz lädt zum 20. Gänseschmaus ab 11.11.22 ein



Gern nehmen wir Ihre Reservierung entgegen.

Veranstaltungstipp: Kabarettistische Lesung So. 29.01.2023 mit Katrin Weber "Sie werden lachen"

> Veranstaltung wurde aufgrund der Einschränkungen der Sächs. Coronaschutzverordnung verschoben. Alle verkauften Eintrittskarten behalten ihre Gültigkeit.

Langebrücker Nachrichten



Familienwanderung des Turnvereins ein voller Erfolg

Nicht nur Vereinsmitglieder waren der Einladung gefolgt / Wanderleiterin Kerstin Jakob hatte sich eine abwechslungsreiche Route überlegt

VON SYLVIA GEBAUER

Zur Entdeckertour in der Dresdner Heide hatte jüngst der Turnverein eingeladen. Nicht nur über die Resonanz hatten sich die Verantwortlichen besonders gefreut, denn unter den 38 Teilnehmern waren neben Vereinsmitgliedern auch Wanderfreunde aus Langebrück und Radeberg. "Dank an alle Teilnehmer für ihr Kommen und ihre gute Laune", heißt es dazu von Vereinsseite her.

Gestartet ist die diesjährige Familienwanderung am Kannenhenkel. Die Route führte sie unter anderem über Langebrücker Saugarten, Alte Acht, Saugartenmoor, Dresdner Saugarten, Alte Sieben und dem Kreuzringel. Eine Mittagsrast legten sie an der Kuhschwanzbrücke ein. Insgesamt waren sie an diesem Tag neuneinhalb Kilometer unterwegs. Der Dank geht



Sie alle waren bei der Familienwanderung des Turnvereins mit dabei.

FOTO: Turnverein

an Wanderleiterin Kerstin Jakob für die interessante Routenführung. Kühlere Temperaturen und Sonne sorgten für ideale Bedingungen. Unterwegs nutzten die Teilnehmer die Gelegenheit zum Plauschen und Pilze sammeln. Marie Jakob und Simone Ridzewski hielten die Tour in Bildern fest. Dank richtet der Vorstand ans Versorgungsteam mit Anni Philipp und Anne Thiele sowie ihren Fahrer Uwe Jenke. Zudem danken sie auch Frau Mikkat von der gleichnamigen Getränkequelle für die Bereitstellung der Getränke. Nach viereinhalb Stunden kehrten die 38

Wanderfreunde an ihren Ausgangspunkt am Kannenhenkel zurück. Eine erlebnisreiche Tour ging zu Ende. Und es zeigte, dass diese Familienwanderung die Generationen vereint, denn sowohl Kinder als auch Senioren waren mit dabei.

Ohne die zahlreichen Engagierten funktioniert kein Saugartenfest



Nach einer zweijährigen Pause gab es endlich wieder das beliebte Saugartenfest. "Trotz nicht ganz idealem Wetter war es ein gelungener Tag, einzig das Puppenspiel musste dem Wetter geschuldet ausfallen", fasst Barbara Thiel von der Langebrücker Ortsgruppe des Landesvereins Sächsischer Heimatschutz zusammen. Eines wurde auch bei der jüngsten Auflage mehr als deutlich, ohne die zahlreichen Engagierten wäre die Veranstaltung nicht durchführbar. Deshalb will Barbara Thiel im Namen des Vereins folgenden Personen danken:

Matthias Trepte und dem Traditionsverein der Feuerwehr für den Transport der Biertischgar-

die musikalische Eröffnung; den Elbzigeunern (Trio) für die nachmittägliche Unterhaltung, Imker, Pilzberater, die Ausstellung der Schule mit tollen Arbeiten der Schüler, Torwandschießen, Axtwerfen und Filzen mit Julia Antretter. Besonderer Dank an Gundula Vabow und ihre Helferinnen, die mit unendlicher Ausdauer tolle Dinge aus Naturmaterialien gebastelt haben. Danke an die Weixdorfer Köhlerhütte, die uns über die ganzen Jahre mit leckerem Essen versorgt, danke an Margita Neumann, die den Kuchenverkauf (Bäckerei Fiedler) gemanagt hat und an Andreas R. Kretschko, der kurzfristig mit

nituren; den Jagdhornbläsern für

seinen Weinen dabei war. Eines ist aber klar, ohne Forst geht gar nichts, ob Forsttechnik oder Wanderung mit Forstdirektor Müller. Danke an Heiko Müller

und Heiko Zuppke, die dafür sorgen, dass der Langebrücker Saugarten besuchertauglich gestaltet ist.



Aus den Vereinen

Verkehrsteilnehmerschulung für Senioren

Diese Veranstaltung ist sehr beliebt, denn es gibt immer wieder Änderungen, die den Straßenverkehr betreffen. Deshalb haben die Verantwortlichen des Langebrücker Seniorentreffs Roland Rosenkranz eingeladen. Zu Gast ist er am Montag, 10. Oktober. Ab 15.00 Uhr beantwortet er im Café des Bürgerhauses auch Fragen und macht die Senioren fit für den Straßenverkehr.

Chortreffen wird am 8. Oktober nachgeholt

Das Wetter machte dem Chortreffen einen Strich durch die Rechnung. Dazu teilte Hofewiesen-Chef Holger Zastrow mit: "Jetzt ist es doch passiert: Der angekündigte stärkere Regen und die niedrigen Temperaturen sind einfach ein zu schlechter Rahmen für ein schönes Sängerfest und zudem ein zu großes Risiko für die Chöre und ihre teilweise schon recht betagten Mitstreiter." Positiv ist, dass alle Beteiligten direkt einen Ersatztermin vereinbaren konnten. Das Chortreffen soll nun am Sonnabend, 8. Oktober, um 15.00 Uhr nachgeholt werden. Mit dabei ist auch der Nicodéchor.

Netten Eigentümer gesucht, der sein Haus oder Freizeitgrundstück in liebevolle Hände geben möchte Tel. 0173 / 367 73 19 oder

fa.manthey@gmx.de Baumfällung - Wurzelentfer-

nung - Brennholzverkauf Tel. 0173 / 375 73 11

Hoftrödelmarkt am 09.10.22, An der Heide 6-8, von 9-15 Uhr in Großerkmannsdorf

Familie aus Radeberg sucht Haus o. Baugrundstück Tel. 01520 / 880 46 95

Kleine rot-weiße Kätzchen in gute Hände abzugeben, ab Mitte Oktober, gesund, stubenrein, kräftig Tel. 01520 / 759 81 22

mit dem dafür vorgesehenen Kleinanzeigen-Coupon aufgegeben werden. Diesen finden Sie unter www.die-radeberger.de.

Weitere Annahmestellen finden Sie auch im Lotto-Shop Richter auf der Oberstraße in Radeberg oder bei Hofeditz Lotto / Tabak / Presse in Arnsdorf.

Frühbucherpreise für Kurzentschlossene

Ahlbeck, neue komf. FeWo's, Strand 3 Min., einzelne freie Termine 08.10. - 15.10.22, 16.10. - 24.10.2022 Tel. 0271 / 38 29 672

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen Tel. 03944-36160. www.wm-aw.de Fa.



Seifersdorf, Kirchgasse 3 01454 Wachau 0 35 28/ 41 20 20 0 35 28/41 07 25

Trapezbleche 1. Wahl und Sonderposten, aus eigener Produktion TOP Preise direkt vom Produzenten,-cm genauer Zuschnitt-

in 01936 Laußnitz, Dresdner Str. 30 bundesweite Lieferung Tel.: 0351/889613-0 • 5% online Rabatt sichern www.dachbleche24.de

Ein Paket, das Freude bringt Paketaktion "Kinder helfen Kindern" 2022

"Willst du alücklich sein im Leben, traae bei zu andrer Glück: Denn die Freude, die wir geben, kehrt ins eig'ne Herz zurück." (Zitat von Marie Calm)



ihr nicht mehr braucht. Ein anderes Kind freut sich darüber.

Außerdem dürfen in das Paket noch Mütze, Schal, Handschuhe und Socken; Kamm, Haarbürste, Haarspangen und Haargummis; Malzeug, Bastelzeug, Stifte, Hefte, Zahnbürste und Zahnpasta und natürlich Süßigkeiten (MHD März 2023). Wer kein ganzes Paket packen möchte, kann uns auch gern mit Sachspenden unterstützen, die wir zum Auffüllen verwenden, oder auch mit Geldspenden für die Transportkosten. Die genormten Leerpakete mit Flyer sind ab sofort an folgenden Stellen erhältlich:

- Schuhsalon Hantzsche in Arnsdorf, Hauptstr. 19
- Schneiderei Kannis in Arnsdorf, Oberstr. 15 b Dienstag 07.30 - 13.00 Uhr, Do 13.00 - 18.00 Uhr
- "die Radeberger" Heimatzeitung Verlags-GmbH in Radeberg, Oberstr. 16a
- ARAL-Tankstelle Radeberg, Badstraße 69

chen Freude bringen.

Dort können sie dann auch - bitte gut gefüllt, da sie sonst beim Transport zerdrückt werden - bis spätestens 10.11.2022 wieder abgegeben werden. Offene Fragen könnt ihr unter 0176 / 96 34 68 85 klären oder kurzer Hand auf die

Homepage der Aktion gehen: www.kinder-helfen-kindern.org Einen schönen Herbst und viel Freude beim Päckchen packen wünscht

Andrea Naumann, Aktionsgruppe Radeberg

Foto: Aktionsflyer

Seniorennachmittag in Kleinwolmsdorf

Die Ortsvorsteherin Heidemarie Heim lädt zum Seniorennachmittag am 18.10.2022, um 14.00 Uhr in den Gemeinschaftsraum der ehemaligen Schule (Geschwister-Scholl-Str. 11) ein. Frau Gehrmann wird zu Gast sein und über Kosmetik im Alter sprechen. Sie erläutert insbesondere den Einsatz von Kolosstrommilch in der modernen Kosmetik. Alle interessierten Leser und Leserinnen sind dazu herzlich eingeladen **Heidemarie Heim**

Seniorentreff im Schloss Seifersdorf

Der Ortschaftsrat Seifersdorf lädt die Seniorinnen und Senioren aus Seifersdorf und Wachau zu einer gemütlichen Kaffeerunde ins Schloss Seifersdorf ein. Wer am 12.10.2022, ab 14.00 Uhr dabei sein möchte, meldet sich bitte telefonisch bei Frau Schulze, unter 03528 44 58 94 (Anrufbeantworter vorhanden), an.

Kathrin Schulze, Ortsvorsteherin

Fehler im Artikel

Veit Künzelmann trifft neue Bürgermeisterin in Berg

Wir entschuldigen den Fehler in unserer letzten Ausgabe 39/2022. Gemeint ist die Gemeinde Berg bei Ravensburg, nicht wie versehentlich geschrieben, Burg.

Red.

2,8 m

LADA



RUFEN SIE UNS AN!

www.garten-lichtenberg.de © 035955/ 4 38 48 Mittelbacher Str. 1 I 01896 Lichtenberg





Kfz-Fachbetriebe ganz in Ihrer Nähe



Autohaus Winkler GmbH Dresdener Straße 30, 01909 Großharthau, Tel. 035954 / 588 60

Reparatur aller Pkw-Typen **AUTOHAUS**

Pillnitzer Straße 18, 01454 Radeberg, Tel. 03528/443847 Neu- u. Gebrauchtwagen • Unfallreparatur • Reifenservice



Ihre Fachwerkstatt für Reifen und Autoservice! Badstraße 71 • 01454 Radeberg • Telefon 03528/ 44 31 23 **HU/AU** - mittwochs und freitags

Achsvermessung



Michael Hellmann • Hauptstraße 62 • 01454 Wachau Tel. (03528) 41 67 28 • Fax (03528) 41 95 70



Automobile Radeberg

Pillnitzer Str. 34 01454 Radeberg Tel. 03528/ 44 32 21 Fax 48 07 14 freie Werkstatt

Karosseriearbeiten aller Typen 24-h-Abschleppdienst

www.automobile-radeberg.de



KAROSSERIE-SPEZIALBETRIEB • FORD HÄNDLER Neuwagen Zulassung ■ Leasing & Finanzierung

Mietwagen

TÜV / DEKRA / HII

01454 Radeberg - An der Ziegelei 13 - Tel. 03528/ 44 31 91



01454 RADEBERG, Dresdener Straße 49a

Telefon 03528/ 44 34 69, Fax 03528/ 41 76 23 www.baeumler-automobile.de

Telefon: 03528/44 35 12

Unfallinstandsetzung aller PKW und Kleintransporter

Bosch Car Service BOSCH Grünberg Service - FREIE WERKSTATT -

Kompletter Service rund ums Auto

SEAT-Spezialist

Gebrauchtwager

Versicherung

BSW-Partner

Teile und Zubehör

LADA-Vertragshändle EU-Neuwagen

Finanzierung/Leasing





Radeberg • Elstra • Neschwitz

Unser Service für Sie -Trauerbegleitung bei Ihnen zu Hause



01896 Pulsnitz Tel. 035955/ 712 823

in dem du fandest Freud und Leid. Mit allem warst du stets zufrieden, nun schlafe wohl für alle Zeit.

Ein hohes Alter wurde dir beschieden,

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel, Herrn



In stiller Trauer

sowie alle Angehörigen

Bäckermeister i. R. Lothar Krahl

* 02.12.1931 in Rothnaußlitz

† 26.09.2022 in Radeberg

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 14.10.2022, 11.30 Uhr auf dem Friedhof in Radeberg statt.

Sohn Rico mit Manuela und Laura

Danksagung

Nachdem wir Abschied genommen haben von unserer lieben Mutti, Oma und Uroma, Frau



möchten wir uns bei allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn für die aufrichtige Anteilnahme in Wort, Schrift, Blumenschmuck und Geldzuwendungen sowie das letzte ehrende Geleit von ganzen Herzen bedanken. Ein besonderer Dank gilt dem Alten- und Pflegeheim Radeberg, dem Blumengeschäft der Gärtnerei Kühnel sowie dem Bestattungshaus Winkler.

In stiller Trauer Ihre Kinder Peter und Heidi mit Familien

Radeberg, im Oktober 2022



Ein treues Mutterherz hat aufgehört zu schlagen.



In Liebe nehmen wir Abschied von unserer Mutter. Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester und Tante, Frau

Hannelore Spindler geb. Klewer

In stiller Trauer und Dankbarkeit Ihre Söhne Thomas und Andreas mit Familien im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.



Bestattungsinstitut Uwe Schuster Inh.: M. Klöber

Tag & Nacht: (035952) 31 76 6

Meisterbetrieb Rathausstraße 4/01900 Großröhrsdorf

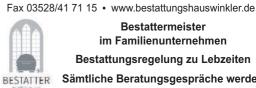
www.bestattungsinstitut-schuster.de Filiale 01896 Pulsnitz Robert-Koch-Str. 6a

Tel. 035955 / 72 59 8

Filiale 01477 Arnsdorf Hauptstr. 11 Tel. 035200 / 24 67 4



Tag und Nacht © 03528/44 20 21 Friedhofstraße 2 · 01454 Radeberg



Bestattermeister im Familienunternehmen Bestattungsregelung zu Lebzeiten

Sämtliche Beratungsgespräche werden auf Wunsch in Ihrem Haus geführt